



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

VERBALE DI SEDUTA DEL CONSIGLIO COMUNALE
SITZUNGSPROTOKOLL DES GEMEINDERATES
del/vom 31.03.2021 - ore/um 17:00 Uhr

Anna Aida Bruzzese

Il Commissario straordinario per la provvisoria gestione / Die außerordentliche Kommissärin zur vorläufigen Verwaltung

Dr. Hermann Berger

Il Sub-Commissario per la provvisoria gestione / Der subkommissarische Verwalter

Presenti Anwesend	Ass. giust. Ger. Abw.	Ass. ingiust. Unger. Abw.
X		
X		

Günther Bernhart

Generalsekretär / Segretario generale

Intervengono in seduta i Capi Ripartizione Nesticò, Chizzali, Piras, Pardatscher, Cinque e la dott.ssa Raffainer.

Delibere / Beschlüsse

Anna Aida Bruzzese

UFFICIO PATRIMONIO E ATTIVITÀ PRODUTTIVE / AMT FÜR VERMÖGEN UND GEWERBLICHE TÄTIGKEITEN

-
- | | | | |
|----|---|--|-----------|
| 1) | Ufficio patrimonio ed attività produttive - realizzazione di un nuovo centro scolastico a Maia Bassa - trasferimento ad Edyna Srl di piccola parte del diritto di superficie acquisito sull'area pertinenziale del Convento di S. Maria della Consolazione - autorizzazione alla stipula del relativo contratto | Amt für Vermögen und gewerbliche Tätigkeiten - Errichtung eines neuen Schulzentrums in Untermais - Übertragung eines kleinen Teiles des auf der Zubehörfläche des Klosters Maria Trost erworbenen Erbbaurechts an die Edyna GmbH - Ermächtigung zum Abschluss des betreffenden Vertrages | 27 |
|----|---|--|-----------|

approvato/genehmigt

RIPARTIZIONE V - ISTRUZIONE, CULTURA E SERVIZI SOCIALI / ABTEILUNG V - BILDUNG, KULTUR UND SOZIALWESEN

-
- | | | | |
|----|--|--|-----------|
| 2) | Regolamento per la concessione di contributi ad associazioni, enti, comitati, soggetti e persone - DEROGHE | Verordnung über die Gewährung von Zuschüssen an Vereine, Verbände, Institutionen, Komitees, sonstige Rechtssubjekte und Personen - AUSNAHMEREGLUNGEN | 28 |
|----|--|--|-----------|

Delibera immediatamente esecutiva / Beschluss sofort vollstreckbar

approvato/genehmigt

RIPARTIZIONE IV - POLIZIA MUNICIPALE E PROTEZIONE CIVILE / ABTEILUNG IV - STADTPOLIZEI UND ZIVILSCHUTZ

-
- | | | | |
|----|---|--|-----------|
| 4) | Regolamento relativo al Canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria e al Canone patrimoniale di concessione per l'occupazione nei mercati - rettifica di due coefficienti nell'allegato C alla deliberazione del Consiglio comunale n. 14 del 27-1-2021 a causa di un errore materiale | Verordnung über die Vermögensgebühr für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen und über die Vermögensgebühr für Konzessionen für Besetzungen auf Märkten - Richtigstellung zweier Koeffizienten im Anhang C zum Beschluss des Gemeinderats Nr. 14 vom 27.01.2021 aufgrund eines inhaltlichen Fehlers | 29 |
|----|---|--|-----------|

approvato/genehmigt

SERVIZIO URBANISTICA / DIENSTSTELLE FÜR URBANISTIK

-
- | | | | |
|----|---|---|-----------|
| 5) | URBANISTICA - Approvazione di modifica al Piano urbanistico comunale. Modifica n. 5 della delibera di Giunta comunale n. 30 del 28 gennaio 2020 | STADTPLANUNG - Genehmigung einer Änderung am Bauleitplan. Änderung Nr. 5 des Beschlusses des Gemeindeausschusses N. 30 vom 28 Jänner 2020 | 30 |
|----|---|---|-----------|

approvato/genehmigt con modifiche

SEGRETARIO GENERALE / GENERALSEKRETÄR

- | | | |
|----|---|--|
| 3) | Gare e appalti - Project Financing ai sensi dell'art. 183, comma 15, del D.lgs. n. 50/2016 - affidamento della concessione avente ad oggetto il finanziamento, la progettazione, la costruzione e la gestione di un'autorimessa in caverna sotto il Monte Benedetto a Merano - CIG: 84644583B6 - CUP: G21B12000120005 - stipula della convenzione | Ausschreibungen und Vergabeverfahren - Project Financing im Sinne des Art. 183 Abs. 15 GVD Nr. 50/2016 - Vergabe der Konzession für die Finanzierung, die Planung, den Bau und die Führung einer Kavernengarage im Küchelberg in Meran - CIG: 84644583B6 - CUP: G21B12000120005 - Abschluss der Vereinbarung |
|----|---|--|
-

Delibera immediatamente esecutiva / Beschluss sofort vollstreckbar

In osservanza all'art. 11, comma 2 del Regolamento interno del consiglio comunale e su espressa richiesta motivata del dirigente la seduta viene rinviata a venerdì, 2 aprile 2021 alle ore 10:00.

f.to/gez. Der Generalsekretär-II Segretario generale
Günther Bernhart

f.to/gez. Die Kommissärin zur vorläufigen Verwaltung – Il Commissario per la provvisoria gestione
Dott.ssa Anna Aida Bruzzese